

Estado de Tennessee State of Tennessee	Tribunal _____ Court (Debe completarse) (Must Be Completed)	Condado _____ County (Debe completarse) (Must Be Completed)
Solicitud de divorcio (Demanda) Request for Divorce (Complaint)		No. de expediente _____ File No. (Debe completarse) (Must Be Completed)
		División _____ Division (Sólo condados grandes) (Large Counties Only)
Demandante _____ Plaintiff (Nombre: primero, segundo y apellido del cónyuge que demanda el divorcio) (Name: First, Middle, Last) of Spouse Filing the Divorce)		
Demandado _____ Defendant (Nombre: primero, segundo y apellido del otro cónyuge) (Name: First, Middle, Last of the Other Spouse)		

Este formulario es **sólo** para cónyuges que:
This form is **only** for spouses who:

- No tienen hijos en común menores de 18 años, discapacitados ni en la escuela secundaria (*high school*).
Have no children together who are under 18, in high school, or disabled.
- Convienen en la manera de dividir sus bienes y deudas, no poseen terrenos, negocios ni beneficios de jubilación.
Agree how to divide their property and debt, and have no land, or businesses, or retirement benefits.
- Uno o ambos vivieron en Tennessee al menos 6 meses o vivían en Tennessee cuando decidieron divorciarse, o ambas situaciones.
One or both spouses lived in Tennessee for at least 6 months and/or they lived in Tennessee when they decided to divorce.

Si no cumplen estas normas, **no pueden** usar estos formularios. Consulten con un abogado.
If you do not meet these rules, you **cannot** use these forms. Please talk to a lawyer.

AMBOS CÓNYUGES FIRMARON Y CERTIFICARON ANTE NOTARIO EL ACUERDO DE DIVORCIO.
BOTH SPOUSES SIGNED AND NOTARIZED THE DIVORCE AGREEMENT

RESPONDA A ESTAS PREGUNTAS.
ANSWER EACH QUESTION.

① **Residencia - (MARQUE TODO LO QUE CORRESPONDA):**
Residency - (CHECK ALL THAT APPLY):

- Mi cónyuge o yo hemos vivido en Tennessee al menos 6 meses.
My spouse or I have lived in Tennessee for at least 6 months.
- Yo vivía en Tennessee cuando sucedió el motivo de este divorcio.
I was living in Tennessee when the reason for this divorce happened.
- Nuestras diferencias surgieron en Tennessee.
Our differences arose in Tennessee.

② **Lugar - (MARQUE UNO)** Presento la demanda de divorcio en este condado porque:
Venue - (CHECK ONE) I am filing for divorce in this County because:

- Mi cónyuge y yo vivíamos en este condado cuando nos separamos.
My spouse and I lived in this County when we separated.

Domicilio : _____
Address: Calle _____ Ciudad _____ Estado _____ Código postal _____
Street Address City County Zip Code

- Mi cónyuge vive en este condado.
My spouse lives in this County.
- Yo vivo en este condado y mi cónyuge no vive en Tennessee, o se encuentra en prisión.
I live in this County and my spouse does not live in Tennessee, or is in jail.

③ **Motivo del divorcio** - (ambos **deben** firmar y certificar ante notario el Acuerdo de divorcio para poder usar este formulario):

Mi cónyuge y yo ya no podemos llevarnos bien y tenemos diferencias irreconciliables.

Reason for Divorce - (you **must** both sign and notarize the Divorce Agreement to use this form):
My spouse and I can no longer get along, and we have irreconcilable differences.

④ **Hijos** - Mi cónyuge y yo no tenemos hijos en común menores de 18 años, discapacitados ni en la escuela secundaria (*high school*). Hijos en común se refiere a los hijos que tuvieron ambos, nacidos antes de contraer matrimonio Y TAMBIÉN los hijos nacidos o adoptados durante su matrimonio.

Children - My spouse and I have no children together who are under 18, in high school, or disabled. Children together means children you had together, born before your marriage, AND any and all children born during your marriage or adopted.

La esposa – (MARQUE UNA OPCIÓN): está no está embarazada.
The Wife - (CHECK ONE): is is not pregnant

(Si la esposa está embarazada, **no pueden** usar este formulario.)
(If the Wife is pregnant, you **cannot** use this form.)

⑤ **Fecha de separación** - Mi cónyuge y yo decidimos divorciarnos en (**MARQUE UNA OPCIÓN**):

Date of Separation - My spouse and I decided to divorce on (**CHECK ONE**):

La fecha en que presentamos este documento (**SOLICITUD DE DIVORCIO**); o bien
The date of filing this paper (**REQUEST FOR DIVORCE**); or

La fecha en que empezamos a vivir separados (MM/DD/AAAA): _____
The date we started living apart:

Nuestra fecha de matrimonio es el (MM/DD/AAAA): _____ en: _____
We were married on City, county, state or foreign Country

⑥ **Órdenes de protección y órdenes inhibitorias:**

Orders of Protection and Injunctions:

Si tiene una Orden de protección, esta seguirá vigente hasta que el juez del divorcio la modifique. O bien, esta orden ya venció (**MARQUE EL CUADRO QUE DESCRIBA SU SITUACIÓN**):

If you have an Order of Protection, it will stay in effect until the divorce judge changes it. Or it has already expired (**CHECK THE BOX TO DESCRIBE YOUR POSITION**):

Durante este caso, no ha habido ninguna Orden de protección vigente.
No Order of Protection has been in effect during this case.

La Orden de protección terminó (venció).
The Order of Protection is ended (expired).

La Orden de protección está vigente en el momento de presentar este documento (Solicitud de divorcio) y seguirá vigente hasta que el juez del divorcio la modifique.

The Order of Protection is active when I file this paper (Request for Divorce) and so will stay in effect until the divorce judge changes it.

(ADJUNTAR UNA COPIA DE LA ORDEN DE PROTECCIÓN)
(ATTACH A COPY OF ORDER OF PROTECTION)

Orden inhibitoria (MARQUE UNA OPCIÓN):
Restraining Order (CHECK ONE):

- Durante este caso, no ha habido ninguna Orden inhibitoria vigente aparte de la prevista por ley para todos los casos de divorcio.
No Restraining Order other than the Statutory Injunction, which applies in every divorce case, has been in effect during this case.
- Otra (DESCRIBIR): _____
Other (DESCRIBE): _____
-
-

VÍCTIMAS DE VIOLENCIA DOMÉSTICA

En la siguiente sección, usted no necesita informar del domicilio de casa.
Puede indicar un apartado postal (P.O. Box).
El organismo local contra la violencia doméstica puede ayudarle.
Llame al **1-800-356-6767** o visite el sitio www.tcadsv.org

VICTIMS OF DOMESTIC VIOLENCE

You do not have to list a home address below. You may list a P.O. Box instead.
The local domestic violence agency can help you.
Call **1-800-356-6767** or go to www.tcadsv.org

⑦ **Información de la esposa:**
Wife's Information

Nombre: _____
Name Primer nombre Segundo nombre Apellido de soltera Apellido (actual)
 First Name Middle Name Maiden Name Last Name

Domicilio: _____
Address: Calle Ciudad Estado Código postal
 Street Address City County Zip

Lugar de nacimiento: _____
Birthplace Ciudad y estado o país extranjero
 City and State or Foreign Country

Fecha de nacimiento (MM/DD/AAAA): _____
Birth Date

Raza: Blanca Hispana Negra Indígena estadounidense Otra: _____
Race White Hispanic Black Native American Other

<p>¿Cuántos matrimonios ha habido antes de este? _____</p> <p>How many marriages before this one?</p>	<p>¿Cuánto tiempo ha vivido en Tennessee? _____ años _____ meses years months</p> <p>How long has she lived in Tennessee?</p>	<p>¿Se encuentra en servicio activo en las Fuerzas Armadas de los EE.UU.? <input type="checkbox"/>Sí <input type="checkbox"/>No Yes No</p> <p>Active-duty U.S. Armed Services?</p>
---	---	--

⑧ **Información del esposo:**

Nombre: _____
Name: Primer nombre Segundo nombre Apellido de soltero Apellido (actual)
 First Name Middle Name Maiden Name Last Name

Domicilio: _____
Address: Calle Ciudad Estado Código postal
 Street Address City County Zip

Lugar de nacimiento _____
Birthplace Ciudad y estado o país extranjero
 City and State or Foreign Country

Fecha de nacimiento (MM/DD/AAAA): _____
Birthdate:

Raza: Blanca Hispana Negra Indígena estadounidense Otra: _____
Race White Hispanic Black Native American Other

¿Cuántos matrimonios ha habido antes de este? _____ How many marriages before this one?	¿Cuánto tiempo ha vivido en Tennessee? _____ años _____ meses years months How long has he lived in Tennessee?	¿Se encuentra en servicio activo en las Fuerzas Armadas de los EE.UU.? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No Yes No Active-duty U.S. Armed Services?
---	--	--

⑨ **Información financiera**
Financial Information

Bienes inmuebles (casa, terreno o casas móviles que están fijadas permanentemente al terreno)
Real Property (House, Land, or Mobile Homes that are permanently attached to the ground)

Mi cónyuge y yo:
My spouse and I:

NO poseemos bienes inmuebles. Si alguno de ustedes tiene bienes INMUEBLES, consulten primero con un abogado.

Do **NOT** own Real Property. If either of you have REAL Property, please see a lawyer first.

Bienes muebles (como vehículos, casas móviles no fijadas permanentemente al terreno, cuentas bancarias)

Personal Property (such as Cars, Mobile Homes (not permanently attached to the ground), Bank Accounts)

Poseemos bienes y presentamos el **Acuerdo de divorcio** que indica cómo están divididos.
Own property and have filed the **Divorce Agreement** that lists how our property is divided.

No poseemos bienes muebles (como vehículos, casas móviles, cuentas bancarias).
Do not own Personal Property (**such as** Cars, Mobile Homes, Bank Accounts)

(Si **alguno** de ustedes tiene una pensión o una cuenta de jubilación, o posee un negocio, **no pueden** usar estos formularios. Consulten primero con un abogado.)

(If **either** of you has a Pension or Retirement Account or own a Business, you **cannot** use these forms. Please see a lawyer first.)

Deudas – Mi cónyuge y yo (marque **una** opción):

Debts – My spouse and I (check **one**):

- NO** tenemos deudas.
Do **NOT** have debts.
- Tenemos deudas y presentamos el **Acuerdo de divorcio** que indica cómo están divididas.
Have debts and have filed a **Divorce Agreement** that lists how our debts are divided.
- Uno de nosotros o ambos nos declaramos en quiebra y esta sigue activa.
One or both of us has filed for a Bankruptcy and it is still active.

⑩ **Pensión alimenticia** (marque **una** opción):

Alimony (check **one**):

- Ninguno de los cónyuges desea pensión alimenticia.
Neither spouse wants alimony.
- Uno de los cónyuges desea pensión alimenticia, según se convino en el Acuerdo de divorcio.
One of the spouses wants alimony, as agreed to in our Divorce Agreement.

⑪ **Cambio de nombre** (Marque a continuación para cambiar el nombre del cónyuge al nombre que usaba antes de este matrimonio)

Name Change (check below to change a spouse's name back to the name used before this marriage)

La esposa solicita: _____
Wife requests Primer nombre Segundo nombre Apellido
 First Name Middle Name Last Name

El esposo solicita _____
Husband Requests Primer nombre Segundo nombre Apellido
 First Name Middle Name Last Name

⑫ **Costas del tribunal** (marque **una** opción):

Court Costs (check **one**):

¿Quién pagará las costas del tribunal debido a este divorcio?
Who will pay the court costs for this divorce?

- Cada uno de los cónyuges pagará el 50% de las costas.
Spouses will each pay 50% of the costs.
- El esposo pagará todas las costas.
Husband will pay all costs.
- La esposa pagará todas las costas.
Wife will pay all costs.
- Otro acuerdo: _____
Other agreement

⑬ **Acuerdo de divorcio**
Divorce Agreement

Se adjunta nuestro **Acuerdo de divorcio** (Formulario 5) firmado, y pedimos al tribunal que lo apruebe.

Our signed **Divorce Agreement** (Form 5) is attached, and we ask the Court to approve it.

Solicito al tribunal que otorgue este divorcio, emita las órdenes que solicité anteriormente y emita todas las demás órdenes a las que tengo derecho.

I ask the Court to grant this divorce, make the other orders I have asked for above, and to make any other orders I am entitled to.

**LEA EL TEXTO A CONTINUACIÓN, PERO FÍRMELO SÓLO FRENTE A UN NOTARIO.
READ THE TEXT BELOW THEN SIGN ONLY IN FRONT OF A NOTARY**

Firmado en (ciudad): _____ el (Fecha): _____
Signed at (city) _____ on (Date) (MM/DD/AAAA)

Estado de Tennessee, condado de _____
State of Tennessee, County of _____
(Nombre del condado donde fue notariado)
(Name of County Where Notarized)

Entiendo que Tennessee tiene leyes contra las declaraciones falsas intencionales (perjurio). Juro que:
I know that Tennessee has laws against lying on purpose (perjury). I swear that:

- Hasta donde yo sé, la información en este formulario es veraz.
As far as I know, the information on this form is true.
- Mi solicitud de divorcio es importante.
My request for divorce is serious.
- Mi cónyuge y yo **no** acordamos mentir acerca de la información en este divorcio.
My spouse and I have **not** agreed to lie about the information in this divorce.

JURADO y FIRMADO ante mí el día (fecha): _____
SWORN to and SUBSCRIBED before me, on (date): _____

Firmado en (ciudad): _____
Signed at (City) _____

Estado de Tennessee, condado de _____
State of Tennessee, County of _____
Por (nombre de la persona que demanda el divorcio): _____
By (Name of Person Filing for Divorce) _____

(Firma de la persona que demanda el divorcio):

Firma del notario público, estado de Tennessee
Mi comisión vence el: _____
MM/DD/AAAA

(SELLO DEL NOTARIO)